

**Municipalité de Casselman
The Municipality of Casselman**

**Sommaire Budgétaire 2022 – Opérationnel et Capital
2022 Budget Summary – Operational & Capital**

	Revenus/Revenues 2022	Dépenses/Expenses 2022
Taxation et paiements tenant lieu d'impôts/Taxation and Payments in Lieu of Taxes	3 307 471 \$	0 \$
Administration générale		
Conseil/Council	10 000 \$	237 761 \$
Finances & Administration	65 200 \$	771 910 \$
Greffe/Clerk	18 300 \$	197 508 \$
École/School	88 190 \$	69 644 \$
TOTAL	181 690 \$	1 276 823 \$
Commerce et industrie/and Industry		
Dév. Économique/Economic Dev.	14 000 \$	211 719 \$
Comité de revitalisation/Revitalization Committee	0 \$	40 500 \$
TOTAL	14,000 \$	252 219 \$
Sécurité communautaire/Community Protection		
Services d'incendie/Fire Department	148 664 \$	597 756 \$
Règlementation/By-Law	15 300 \$	94 380 \$
Services policiers/Police Services	705 954 \$	654 444 \$
Société d'aménagement/Conservation Authority	2,800 \$	29,421 \$
Construction/Building	273 475 \$	200 230 \$
Urbanisme/Planning	8 200 \$	130 199 \$
Mesures d'urgence/Emergency Plan	0 \$	4 350 \$
TOTAL	1 154 393 \$	1 710 780 \$
Travaux publics/Public Works		
Voirie/Roads	3 269 094 \$	3 886 346 \$
Lumières de rues/Street Lighting	0 \$	62 405 \$
TOTAL	3 269 094 \$	3 948 751 \$
Services environnementaux/Environmental Services		
Collecte de vidange et recyclage et dépotoir/Garbage and Recycling and Landfill Site	370 463 \$	370 463 \$
Eau/Water	7 221 812 \$	7 221 812 \$
Égoût/Sewer	1 402 322 \$	1 402 322 \$
TOTAL	8 994 597 \$	8 994 597 \$
Services récréatifs et loisirs/Recreational Services and Leisure		
Complexe/Complex	385 576 \$	849 112 \$
Parcs/Parks	25 783 \$	308 322 \$
Bibliothèque/Library	8,000 \$	0 \$
TOTAL	419 359 \$	1 157 434 \$
GRAND TOTAL	17 340 604 \$	17 340 604 \$

PROJETS CAPITAUX	Dépenses/Expenses 2022
ADMINISTRATION GÉNÉRALE/GENERAL ADMINISTRATION	\$
Réserve générale – honoraires professionnels	25 000
TOTAL	25 000 \$
TRAVAUX PUBLICS/PUBLIC WORKS	
Pavé stationnement de la gare	48 000 \$
Plan stratégique pour le transport	100 000 \$
Achat 1 camion tandem de neige	125 000 \$
Pâver rue Laurier (incluant services)	2 000 000 \$
Settlement 1 et 2 (voiries)	90 286 \$
Travaux au coin MacEwen (portion Municipale seulement)	175 000 \$
Trottoirs et lumières rue principale de Racine a voie ferré	225 000 \$
Réserve chemin Lafontaine	25 000 \$
Contingence	20 000 \$
TOTAL	2 808 286 \$
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE & URBANISME/ECONOMIC DEVELOPMENT & PLANNING	
Sentier pédestre	25 000 \$
TOTAL	25 000 \$
SÉCURITÉ COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY SAFETY	
Réserve : camion pompe	75 000 \$
Réserve : camion échelle	100 000 \$
POD de formation	40 000 \$
Séchoir pour uniformes, équipement sautefage eau, équipements divers	36 100 \$
TOTAL	251 100 \$
SERVICES RÉCRÉATIFS ET LOISIRS/RECREATIONAL SERVICES AND LEISURE	
Filet de sécurité	9 900 \$
Réserve : réservoir eau chaude	5 000 \$
Réserve pour plafond suspendu	20 000 \$
Étude pour parc à chiens	3 000 \$
Réserve pour les chillers à changer en 2025	10 000 \$
Remplacer les vitres autour de la glace à l'Est	25 000 \$
Réserve pour remplacement du compresseur au complexe	5 000 \$
Réserve pour clôture au parc Richelieu	10 000 \$
Réserve pour réfection du terrain de tennis	30 000 \$
Réserve pour remplacement de la machine à plancher	4 000 \$
Réserve pour construction de terrains de pickleball	40 000 \$
Travaux toilettes au parc High Falls (avec South Nation)	5 000 \$
Réserve pour abris et balançoires au parc des Ainés	10 000 \$
TOTAL	176 900 \$
SERVICES ENVIRONNEMENTAUX/ENVIRONMENTAL SERVICES	
Égouts main - remplacement	100 000 \$
Eaux - Budget de remplacement équipement (OCWA)	182 500 \$
Tour eau projet 626 Principale	620 000 \$
Certification CLI-ECA	75 000 \$
Travaux 417 Sud (eau, gaz, hydro)	4 500 000 \$
Frais ingénieurs – eaux et égouts	165 000 \$

Réserve : fermeture dépotoir	50 000 \$
Frais ingénieurs – rue Laurier	150 000 \$
Frais ingénieurs – eaux (general)	190 000 \$
Honoraires prof pour station pompage 417 Sud	435 000 \$
TOTAL	6 467 500 \$
Total des projets capitaux proposés	9 579 886 \$
Total des projets capitaux proposés EXCLUANT ENVIRONNEMENT	3 112 386 \$

*Taux d'imposition augmentation de 2% / Tax Rate Increase of 2%

Informations additionnels / Additional information :

Prêts en processus d'approbation / Pending loans	Montant / Amount
Projets capitaux 2022	8 975 000 \$